

Kuro no Maou. Chapter 318 “The 26th of the Month of Platinum (Hakkin) – Spada”.

Источник: lightnovelbastion.com [Yoshi (Translator), Tamamo (Editor)]

Перевод: puffybds

ver.1.0

Книга 17. Четырнадцать дней

Глава 318. Двадцать шестое число Платинового Месяца (Хаккин). Спада.

Спустя пять дней после отбытия из Крепости Иския, Серия, наконец, добралась до Спады.

На ней был не её обычный костюм служанки, а экипировка, как нельзя кстати подходящая её классу Убийцы.

Чёрный глухой костюм, повышающий физические возможности и дарующий сопротивляемость ко всем стихиям, был разорван и имел тёмные подтёки в тех местах, где текла её кровь. От левой рукавицы остался только манжет.

Серия сама себе оказала первую медицинскую помощь, но это не отменяло того факта, что она была в ужасном состоянии.

Любой гражданин Спады, просто прогуливающийся по улицам города, с первого взгляда понял бы, что она явно пережила чрезвычайно тяжёлую битву.

Как бы то ни было, испытания, с которыми ей пришлось столкнуться, остались в прошлом. Она только что завершила задачи, возложенные на неё господином.

Другими словами, Серия отправила чрезвычайный квест в Гильдию Искателей Приключений, а всего минуту назад она запросила подкрепление непосредственно у Его Величества Короля Леонхарта в королевском дворце.

С этого момента остальную работу будет делать Король, командующий армией Спады.

Миссия Серии, как посланника, завершена. Король лично выразил ей свою благодарность и отправил отдыхать.

Однако это был не приказ, поэтому Серия решила отложить заслуженный отдых, чтобы выполнить «просьбу» своего господина.

— Хорошо бы Куроно-сама оказался в Академии.

Покинув дворец, Серия, всё ещё одетая в окровавленный костюм убийцы, отправилась искать Куроно.

Солнце уже давно зашло и покров тьмы опустился на Спаду.

Школьные занятия окончились, так что Куроно, должно быть, отправился в общежитие спать.

Однако не факт, что Куроно именно в общежитии. Нельзя сказать наверняка, что он там. Сегодня у него могли быть и другие дела.

Есть вероятность, что в отсутствие женских членов отряда, он мог направиться в квартал красных фонарей.

Если в общежитии его не окажется, то за одну ночь отыскать его в центре города будет просто невозможно даже для Серии, мастерицы на все руки, универсальной служанки, годной как в работе по дому, так и в сражении, разведке и доставке сообщений.

Серия уже настроилась на худшее и была готова ждать до утра возвращения Куроно. Она как раз брела по прямой главной дороге, ведущей из королевского дворца, когда издали донёсся возглас, в котором она услышала имя «Куроно».

Она сразу же поняла, что не ослышалась, так как его имя повторилось дважды, затем трижды.

— Это доносится... из Великого Колизея?

Перед ней возвышалась огромная, круглая арена, самое известное строение в Спаде. Несмотря на середину ночи из строения шёл свет.

Из Колизея доносились дикие восторженные крики, в которых совершенно безошибочно можно было услышать имя Куроно.

— А, ясно, Проклятый Карнавал.

Вместо удивления на неё снизошло озарение.

Ей известно, что Куроно любит пользоваться проклятым оружием. Ей также известно, что он достаточно силён, чтобы сражаться с монстром 5-го ранга.

Таким образом, нет ничего удивительного в том, что Куроно решил принять участие в Проклятом Карнавале.

— В конце концов, Куроно-сама сильно выделяется на фоне остальных.

Прошептав это, Серия сорвалась с места и помчалась, словно ветер, к бурлящему Великому Колизею.

* * *

Лили и Фиона, наконец, завершили своё четырёхдневное путешествие обратно в Спаду.

Как и ожидалось от большого города, великие главные ворота были широко распахнуты, несмотря на то, что сейчас стояла середина ночи. Люди входили и выходили непрерывным потоком.

Они прошли через хорошо освещённые ворота, всего лишь сверкнув своими гильдейскими жетонами.

Им больше не было смысла поддерживать маскировку. Они вернули себе свою настоящую внешность ещё по прибытии в деревню Дация.

Теперь они не сёстры-паломницы, а фея и ведьма, члены отряда 3-го ранга «Мастер Стихий», как и было выгравировано на их гильдейских жетонах.

Таким образом, спустя две недели они впервые ступили на территорию города.

— Ну что ж, сразу направимся в общежитие?

— Да! Куроно!

Девушки испытывали эмоциональный подъём, предвкушая долгожданное воссоединение.

Несмотря на ночь, на главной дороге до сих пор толпился народ. Фиона замахнулась хлыстом, чтобы со всей силы подстегнуть Мари и помчаться во весь опор. Лили не останавливала её. Наоборот, она всецело поддерживала её.

Если они не будут осторожными, то их арестуют за безрассудную езду. Однако они уже миновали то состояние, в котором их заботили бы подобные вопросы. Они больше не могли сдерживаться, все лимиты были исчерпаны.

И в тот момент, когда они уже собирались помчаться на реактивной скорости...

— Эй, это же опасно!

— Болван! Ты хоть понимаешь, с какой скоростью скачешь!

...вдруг стали раздаваться рассерженные голоса горожан.

— Боже, кому в голову придёт пустить лошадь во весь опор на такой запруженной дороге. Не могу поверить, что существуют настолько безответственные люди.

— Да, такие безответственные.

Забыв о своём изначальном намерении, поступить точно так же, Лили и Фиона тоже отпустили замечание относительно безответственного всадника.

Главная дорога разделена на дорогу для повозок и прочего и на тротуар для пешеходов. Но ночью трафик почти целиком состоит из пешеходов.

Таким образом, лошадям или повозкам нельзя развивать большую скорость, чтобы не создать опасную ситуацию, где пешеходы едва успевают избегать столкновения.

Лили и Фиона были не настолько сильно заинтересованы, чтобы пытаться рассмотреть лицо того безрассудного всадника, который либо очень спешил, либо просто был дураком. Похоже, он стремился к великим главным вратам за их спиной.

Чёрное тело лошади выплыло из толпы, чудом не сбив ни одного пешехода. Это либо невероятно мастерский навык верховой езды, либо чистая удача.

Но когда они сблизилась, Лили и Фиона всё же посмотрели в сторону нарушителя спокойствия.

Лошадь мчалась подобно порыву чёрного ветра и, находясь в нескольких метрах от них, собиралась проскакать мимо. И в момент, когда их пути пересеклись...

— Мы одним рывком преодолеем главные ворота. Держись крепче, Нелл!

— Да, Куроно-кун!

Они обе услышали этот голос и увидели фигуру, восседающую на огромной чёрной лошади.

— Э?

— Куроно?

Развевающиеся чёрные одежды, чёрные волосы и сверкающий багровым цветом глаз.

В обычной ситуации они, несомненно, испытали бы дикий восторг от неожиданной встречи с Куроно. Однако сейчас они ощутили только жгучий дискомфорт в области живота.

— Это ещё кто такая?

— Кто эта женщина?

Удостоверившись, что это Куроно, они также увидели её. При всём нежелании видеть эту женщину, она, к несчастью, всё же увидела её.

Женщина прижималась к крепкой спине Куроно с завороченным, счастливым выражением на лице.

Можно быть только идеальной принцессой с такой приятной, опрятной внешностью и парой белоснежных крыльев, вырастающих из спины.

— Похоже, не стоило покидать Куроно на столь долгий срок.

— Понятно, к нему прилипло мерзкое насекомое.

Это был враг.

Враг, ещё более опасный, чем Крестonosцы или Апостолы.

Но простым убийством не решить проблему. Это был самый сложный тип врага в мире — соперница в любви.

— Да, ты права.

Словно бушующие чёрные, грязные эмоции вырвались из глубин их сердец, отчего свет в их глазах начал тускнеть.

И чувство дискомфорта теперь переросло в ненависть.

Они только увидели эту женщину, Нелл Юлий Элрод, но образ её прочно впечатался им в память.

Нелл обвила руки вокруг талии Куроно, как бы обнимая его, а свою огромную грудь тесно прижала к его спине.

И был у неё не чистый взгляд принцессы, а взгляд вульгарной женщины, сгорающей от сексуального желания.

— Она мой враг, ведь так? (Фиона)

Во время свидания с Куроно, незабываемого 13-го числа Месяца Алого Пламени (Коуэн), Фиона сидела на том же самом месте.

Но она не знала, что тогда выражение её лица было в точности такое же, как и у Нелл сейчас.

Когда от гнева глаза Фионы застлала красная пелена, Лили окликнула её ледяным тоном:

— Фиона.

— Да, я знаю, Лили-сан.

Фиона оставалась спокойна только снаружи. Она натянула поводья, прекрасно зная, что нужно делать дальше.

Мари задрожала, ощутив исходящую от её хозяйки грозную ауру, и быстро развернулась, как если бы её жизнь зависела от этого.

Они сделали разворот на 180 градусов, теряя из вида виднеющийся вдали королевский дворец Спады, и направились в сторону великих главных врат, через которые они только что проехали.

— Следуем за Куроно, немедленно!